

P6R

C-621

Commerce



montréal

BIBLIOTHÈQUE DU DEVOIR
La Maison du Commerce

ORGANE OFFICIEL DE LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTRÉAL - LUNDI, 10 JUIN 1968 VOL. XXIV - NO 44

10 JUN 1968

Importantes mesures de promotion industrielle et création d'un ministère des Institutions financières

Au moment d'écrire ces lignes, l'assemblée législative étudie deux projets de loi relatifs à la promotion industrielle: un projet sur l'aide au développement industriel régional, et l'autre modifiant la loi de l'impôt sur les corporations afin de stimuler le développement industriel. Par ailleurs, depuis le 28 mai, le gouvernement du Québec est doté du nouveau ministère des Institutions financières.

Un programme de primes à l'investissement

La "Loi de l'aide en développement industriel régional" prévoit, si elle est adoptée sans modification, un programme de primes à l'investissement conçu dans une optique de décentralisation industrielle.

Au nombre des principales caractéristiques du projet, notons qu'il ne s'adresse qu'aux investissements excédant \$50,000. Il s'applique tant aux implantations nouvelles qu'à l'expansion dans le secteur manufacturier (dans ce dernier cas l'expansion doit être égale à au moins 25% de l'immobilisation existante). Les primes sont basées sur les investissements en bâtisses et en machinerie et atteignent un

maximum de \$500,000. Le calcul de la prime varie selon les régions: région de Montréal -- aucun octroi, zone 1 -- 25%; zone 2 -- prime graduée par tranche d'investissement (40% - 30% et 25%). Ce programme viendrait s'ajouter à l'aide déjà fournie par l'Office de crédit industriel.

Un programme d'exonération fiscale

La "Loi modifiant la Loi de l'impôt sur les corporations afin de stimuler le développement industriel" prévoit un programme d'exonération fiscale. Ce dernier s'étendrait à toute la province et toucherait les investissements en excès de \$50,000 effectués entre le 1er avril 1968 et le 31 mars 1971 et portant

sur des bâtisses, machinerie et outillage utilisés dans la province. La base de calcul serait de 30% des investissements admissibles et l'effet total pour l'entreprise qui en bénéficierait représenterait une économie de 3.6% de son investissement.

Le ministère des Institutions financières

Le nouveau ministère des Institutions financières confié à l'hon. Paul Dozois regroupe des secteurs qui étaient sous la responsabilité d'au moins quatre ministères. Les objectifs du nouveau ministère pourraient être formulés ainsi:

- protection du public dans le domaine des transactions financières;
- établissement d'une armature en vue de favoriser le progrès des institutions financières, compagnies et coopératives;
- élargissement de la documentation disponible sur ces entreprises et sur leurs transactions;
- progrès économique du Québec.

Mesures opportunes

La Chambre est heureuse de constater que le gouvernement actuel prend des mesures opportunes et se montre disposé à accorder une priorité aux investissements productifs de la province de Québec. ☉

Votre Chambre sera représentée au Comité consultatif de l'Aéroport international de Montréal

Au cours d'une première réunion, le 30 mai 1968, une vingtaine de personnes représentant des corps intermédiaires, des municipalités et des compagnies d'aviation ont formé un Comité consultatif de l'Aéroport international de Montréal qui devra servir de lien entre la population de la région métropolitaine et les autorités du ministère des Transports responsables de l'administration de l'Aéroport international de Montréal. Le représentant de votre Chambre siègera au Conseil exécutif de ce Comité à titre de vice-président.

Mandat du comité

Par l'intermédiaire de ce comité, le public d'une part pourrait faire valoir son point de vue, et d'autre part, les autorités du ministère pourraient faire connaître les activités relatives à l'exploitation de l'aéroport de même que les projets connexes qui devront répondre aux besoins de l'industrie du transport aérien dans l'immédiat et pour l'avenir.

Problèmes à l'étude

Au nombre des problèmes qui seront à l'étude aux prochaines réunions du comité consultatif:

- Planification des projets futurs de l'Aéroport;
- Développement de l'Aéroport vis-à-vis l'expansion urbaine;
- Normes de zonage relatives aux aires d'approches et dans le voisinage de l'Aéroport;
- Inconvénient du bruit et procédures d'atténuation;
- Route d'accès et problème de transport en surface;
- Aéroports satellites et secondaires. ☉

COMMERCE MONTRÉAL
LA MAISON DU COMMERCE
1080, CÔTE DU BEAVER HALL (6e)
MONTRÉAL 1 - TÉL.: 866-2861

M. CLAUDE RYAN, ADM.
L'IMPRIMERIE POP. L.T.E.E.
434 EST, RUE NOTRE-DAME,
MONTRÉAL 1, P. Q.

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

MARION, ROBIC & ROBIC

Ci-devant
MARION & MARION

Fondée en 1892

BREVETS D'INVENTION
MARQUES DE COMMERCE
en tous pays.

2100, rue Drummond
Tél. : 288-2152 - 3
Montréal 25

**Lavallée, Bédard, Lyonnais,
Gascon, Lussier, Noiseux,
Senécal**

Comptables Agréés

215, ST-JACQUES, MONTRÉAL
Suite 700
Tél. : 849-7791

Sherbrooke

Tél. : 382-2267

POULIN & RIVARD

Avocats

Jean-Marc Poulin
Jean Rivard

50, PLACE CRÉMAZIE
SUITE 601
MONTRÉAL 11, P.Q.

TECHNICIENS SPÉCIALISÉS
en chauffage — plomberie



849-4107

360 est, rue Rachel — Montreal

VOUS TROUVEREZ

TOUT
POUR LE
BUREAU

A

CANADA DACTYLOGRAPHE
Inc.

7035 AVENUE DU PARC
Tél. 270-1141

R.-T. Armand, président

TERRE DES HOMMES VIVRA
à condition de le vouloir!

Montréal possède un inestimable trésor. Connaissez-vous une autre ville qui ait reçu un cadeau plus important, plus valable, plus significatif? A tout prix, il faut le conserver jalousement. Nous tous, nous pouvons faire notre part. Par notre présence et par notre encouragement à faire visiter les Iles le plus possible.

Terre des Hommes,... mais à tout prendre, qu'est-ce?

- Un moyen exceptionnel de mieux faire connaître notre ville.
 - Une confirmation de notre esprit international.
 - Un voyage autour du monde, à prix très modique.
 - Un rendez-vous de toutes les nations de notre planète.
 - Une source extraordinaire de revenus pour Montréal.
 - Une propagande nous valant des centaines de millions.
 - Une mine inépuisable de culture pour tous les visiteurs.
 - Un éventail de disciplines susceptibles d'orienter les jeunes.
 - Une synthèse du génie créateur de l'homme, à travers les âges.
 - Une inspiration pour les ingénieurs, les architectes, les artistes, les enseignants, les administrateurs, les hommes d'affaires...
 - Une atmosphère de paix, d'entente et de fraternité.
 - Une étude de moeurs sans équivalent.
 - Une instructive et saine occupation des loisirs.
 - Une vue panoramique du passé, du présent et de l'avenir.
 - Une invitation à améliorer son comportement et sa sociabilité.
 - Un élément incomparable de gaieté et de joie de vivre.
- Et, avec une note poétique:
"Une façon d'un peu se respirer le coeur!"

Terre des Hommes, c'est tout ça, et bien plus encore!
Sans aucun doute, il vaut la peine de conserver un si précieux actif.

Mais, gare à ses ennemis!

Votre Chambre fait appel à ses quelque 4,000 membres, dont près de 700 entreprises, pour leur effort soutenu afin que les Iles reflètent dignement notre degré de civilisation, notre amour du beau et du propre, notre respect de la propriété. En général, notre population se conduit bien, mais il serait dommage que des vandales, des pillards, des étourdis, des gamins viennent gâcher le plaisir des honnêtes gens, soit la très grande majorité. Question d'éducation. Et, d'exemple.

Soyons pratiques

Le succès et la permanence de notre trésor est entre les mains du public. Les membres de la Chambre, imbus d'esprit civique, constituent le noyau idéal pouvant exercer une heureuse influence sur tous les éléments de notre société.

Votre Chambre vous saura gré de lui laisser connaître votre contribution pour la préservation de notre merveilleux héritage. Comment? Par des réunions de personnel, des affiches, des demandes de suggestions et autres méthodes auxquelles vous pouvez songer.

A cause de l'inclément température qui fut nôtre durant des semaines, la Terre des Hommes mérite un nouvel élan d'enthousiasme. Qui plus que nous, Montréalais, ont intérêt à sensibiliser le plus grand nombre possible? En commençant par soi, allons-y!

PRIÈRE DE DÉCOUPER ET DE TRANSMETTRE À VOTRE CHAMBRE

LA CHAMBRE DE COMMERCE DU DISTRICT DE MONTRÉAL,
1080, CÔTE DU BEAVER HALL, MONTRÉAL 1.

Voici ma (notre) contribution à la permanence de Terre des Hommes.

Mes (nos) suggestions pour que Terre des Hommes garde son intérêt.

Nom Tél.

Au congrès de la CCC : immigration et marine marchande

Le congrès de la Chambre de Commerce du Canada aura lieu à Calgary du 29 septembre au 2 octobre 1968.

A chacun de ses congrès, la Chambre de Commerce du Canada demande aux Chambres-membres d'étudier sa Déclaration de principes et de soumettre leurs résolutions à l'assemblée générale.

Les administrateurs de votre Chambre ont demandé au premier vice-président, M. Samuel-L. Gagné, de recommander les modifications suivantes:

Ressources humaines

Votre Chambre demande une refonte des articles de la Déclaration de principes sur l'immigration afin que toute politique d'immigration tienne compte de la main-d'oeuvre déjà disponible au pays, de l'équilibre bi-ethnique et bi-culturel du Canada et enfin des pouvoirs des provinces en la matière.

Transports

Votre Chambre recommandera aussi une refonte des articles de la Déclaration de principes sur la marine marchande canadienne.

Votre Chambre désire:

1) que le trafic par eau entre les ports canadiens, c'est-à-dire le cabotage, soit réservé chez-nous, comme à peu près partout ailleurs dans le monde, aux citoyens du Canada.

2) qu'un navire, pour être considéré canadien, soit la propriété d'un citoyen canadien ou d'une société effectivement possédée et contrôlée par des Canadiens détenant au moins les trois-quarts des actions de cette société, comme aux Etats-Unis.

3) que les sociétés étrangères se livrant au cabotage dans les eaux canadiennes par le truchement de filiales qui immatriculent leurs navires au Canada, soient soumises aux mêmes règlements qui existent aux Etats-Unis vis-à-vis des sociétés étrangères.

4) que le gouvernement fasse disparaître de la législation canadienne en matière de navigation toute échappatoire dont profitent les sociétés étrangères non seulement pour immatriculer leurs navires sous le pavillon canadien, mais en outre pour recevoir des subsides du trésor fédéral et des exemptions d'impôts, tout en faisant concurrence aux véritables entreprises canadiennes.

5) que le gouvernement prenne des mesures énergiques pour favoriser la croissance d'une véritable marine marchande au Canada, qui donnerait directement du travail aux équipages des navires, aux ports canadiens et aux chantiers maritimes.

6) que le gouvernement redéfinisse la notion de cabotage afin de l'étendre à tous les littoraux du pays disposant de voies navigables. ☉

La Chambre accepte l'invitation de la CECM

Récemment, la C.E.C.M. amendait les règlements de son Comité pédagogique qui prendra désormais la dénomination de Comité consultatif d'éducation. A son assemblée du 15 mai, le Conseil de la Chambre, répondant à l'invitation de la C.E.C.M., a délégué au nouveau comité M. Pierre Shooner, directeur général adjoint de votre Chambre.

Représentativité

Les amendements apportés aux règlements du Comité pédagogique permettront une meilleure représentativité des différents groupes intéressés à l'éducation à Montréal et prévoit, en plus des représentants des parents et des éducateurs professionnels, des représentants du monde des affaires et des syndicats.

Responsabilités du comité

Le Comité pédagogique:

- est à la disposition de la C.E.C.M. pour consultation sur tout projet de réforme majeure;
- donne, à son gré, son avis à la C.E.C.M. sur toute question que celle-ci ou ses services lui déferent et soumet à la C.E.C.M. des recommandations sur toute question concernant l'éducation à Montréal;
- conseille la C.E.C.M. sur les moyens concrets d'intéresser le milieu à la question scolaire et de répondre à ses besoins;
- prépare annuellement un rapport décrivant comment il perçoit l'état de l'éducation élémentaire et secondaire à Montréal;
- édicte pour sa régie interne des règlements qui sont soumis à l'approbation de la C.E.C.M.

Le but ultime du Comité pédagogique est d'aider la C.E.C.M. à servir le mieux possible les intérêts des étudiants qui lui sont confiés.

Mandat et réunions

Les membres désignés par les corps intermédiaires pour faire partie du Comité sont nommés pour une période de deux ans et ne lient pas les groupements qui les désignent. Le Comité se réunira une fois par mois à compter de la prochaine année scolaire. ☉

LEMAY, PAQUIN & CORBEIL

AVOCATS

Henri-Paul Lemay, c.r.
Micheline Corbeil

Maurice Paquin, c.r.
Michel Gilbert

Mario R. Girard

800, Place Victoria

Tél.: 878-4211

Jean-Yves Lortie & Associés

HUISSIERS DE LA COUR SUPÉRIEURE

4 est, rue NOTRE-DAME

Suite 504

Tél. 866-4495-6

Tél. Autos: JR6-3365

MESSIER, JACQUES, GAUTHIER, SAINT-DENIS & CIE

Comptables agréés

Roger Messier, c.a.

Robert Jacques, c.a.

Régent Gauthier, c.a.

Marcel Saint-Denis, c.a.

Jacques Lefavre, c.a.

Jacques Martin, c.a. (Associé - Joliette)

360, rue Saint-Jacques, Suite 1225

BROMONT

Cente de villégiature idéal

40 minutes de Montréal

A la sortie 44 de

l'autoroute de l'est

A VENDRE

TERRAINS BOISES - CHALETS

BROMONT INC.

Tél.: 679-1730

Tél. interurbain: 1-372-6616

ARSENAULT TRANSPORT LTEE TRANSPORT GÉNÉRAL



APPELÉZ VOTRE AGENT ATLAS

DÉMÉNAGEMENT

LOCAL & LONGUE DISTANCE

ENTREPOSAGE

ASSURANCE

SUR TOUT TRANSPORT

7359

IBERVILLE

729-2803



LE MONDE VOUS INVITE

AUX PAYS DE L'EST

avec

MOSCOU-LENINGRAD

où vous ferez la connaissance d'un monde longtemps ignoré

LES CAPITALES NORDIQUES
aux panoramas grandioses

DANEMARK — SUÈDE — FINLANDE — RUSSIE
POLOGNE — ALLEMAGNE et... PARIS

Excursion de 21 jours — \$1030 (can.)

Départ: 25 juillet par S.A.S. Retour Air France

Direction: Mme Jacqueline de Varennes

Pour renseignements et inscriptions

VOYAGES HONE

1460, avenue UNION, Montréal 2 — Tél. : 845-8221
Le Métro à notre porte... station McGill/Union

LES HOMMES D'AFFAIRES PEUVENT MAINTENANT
ÊTRE EXIGEANTS À LEUR RETOUR DE TORONTO!

Prenez le nouveau jet de CPA entre Toronto et Montréal à 5h.45 PM



Après une journée d'affaires bien remplie à Toronto, *soyez exigeant* pour le retour à Montréal! Prenez un jet de CPA. Sur notre vol de 5h.45 PM, vous jouirez d'un service de mode internationale et vous serez à la maison à temps pour le dîner.

SOYEZ EXIGEANT. Volez en jet de CPA d'une ville à l'autre ou à travers le Canada. Il y a maintenant deux vols par jour, dans les deux sens, entre Montréal et Toronto. Demandez à votre agent de voyages de vous réserver un fauteuil dans un avion de CPA. Ou communiquez avec CPA.

Prenez une compagnie de choix

LES LIGNES AÉRIENNES
CANADIEN PACIFIQUE 

Chronique d

Au moment où vous lirez ces lignes, le Congrès 1968 de votre Chambre sera déjà une affaire du passé.

En ce jour du mardi, 5 juin, les préparatifs sont presque terminés. Nous avons une assistance de 275 personnes, représentant le monde des affaires, le commerce et la finance, le syndicalisme et la communauté en général. Les compagnies les plus importantes du Canada, les banques, les trusts, les commerces de détail y sont re-

PROCHAINS PRÉSIDENT

Lors de sa dernière assemblée, le Conseil d'administration de votre Chambre a approuvé, à l'unanimité, la nomination des membres suivants à la présidence de comités:

- 1) Conseil des déjeuners-causerie hebdomadaires: **M. Paul Dumas**, président de l'Excellence, Cie d'Assurance-vie.
- 2) Comité du Tournoi de Golf: **M. François LaSalle**, secrétaire-trésorier de F.X. LaSalle et Fils Limitée.
- 3) Comité des Visites et Voyages: **M. Arthur-J. DePalma**, courtier en alimentation.

Votre Tournoi a

Lachute — le je

Plus vous vous
plus vous aurez le choix

Baseball majeur

La venue du baseball majeur à Montréal fait la joie des fervents de ce sport. Mais cette franchise de la ligue nationale aura des répercussions financières qui influeront dans notre économie métropolitaine des sommes d'argent appréciables.

Notre économie ne pourra que mieux s'en porter si l'on songe à la construction prochaine d'un immense stade, et l'embauchage de personnel que cela impose. Il se vendra plus de chiens-chauds

e du Congrès

présentés. Une forte délégation de la presse écrite et parlée vous aura permis de suivre toutes les conférences, les "panels" et les études qui se sont faits à ce Congrès. Le prochain "Commerce Montréal" vous fera part d'une façon plus détaillée de la tenue de ces assises.

Nous remercions tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à cette organisation très importante pour votre Chambre et votre pays. ☪

ÉSIDENTS DE COMITES

Les deux premiers comités seront formés d'ici dix jours. Les membres intéressés à en faire partie, voudront bien donner leur nom à Manon Lafrance, au secrétariat de la Chambre, 866-2861.

Quant au comité Visites et Voyages, M. de Palma commencera son mandat en août prochain.

Pour tous détails concernant ces comités vous pouvez téléphoner à Monique Leduc ou Manon Lafrance. Elles se feront un plaisir de vous renseigner. ☪

annuel de Golf

e jeudi, 15 août

vous inscrivez tôt
choix des heures de départ

jeur à Montréal = \$

et de traditionnel "por-corn", l'imprimerie de billets et de programmes, les droits de télévision, une nouvelle attraction touristique, les devises étrangères qui iront rejoindre notre trésor canadien, la taxe de vente, la taxe d'amusement, les assurances, la location de ce stade, enfin tout ce qui contribuera à maintenir cette franchise ne sera que profitable à tous, qui que nous soyons.

Voici la logique d'une telle transaction. ☪

LE RESTAURANT DU ELLE-CLUB EST OUVERT À TOUS, DAMES ET MESSIEURS!



Que vous soyez membre ou non de ce club social féminin, tous, dames et MESSIEURS, peuvent bénéficier des nombreux avantages qu'offre le Restaurant du Elle-Club, le nouveau restaurant français que le tout Montréal gastronome acclame.

Dans un cadre de vieilles pierres authentiques et dans une atmosphère chaleureuse vous trouverez :

- **Les salles à manger**

Un menu table d'hôte à compter de \$1.90 le midi et de \$2.90 le soir. Dimanche: menu spécial pour les enfants, midi et soir.

- **Les salles de réception**

Menus spéciaux pour groupes de 25 à 125 personnes.

- **Les salles de réunion, de conférence, etc.**

- **Le bar boutique**

Menus casse-croûte. Licence complète. Vastes choix d'articles de métiers d'art: bijoux, céramiques, émaux, cravates, etc. Exposition permanente de tableaux.

- **Le café-terrasse**

A la mode des grandes capitales d'Europe. Spécialités: casse-croûte, bières importées, ballons de vin et cafés variés.

- **Le terrain de stationnement en face du club**

Les dames sont invitées à se renseigner sur les avantages qu'offre la carte de membre du Elle-Club.

Membre: American Express, Diners, Carte Blanche.

Elle-Club
Pour réservation
Tél.: 273-1582



club social féminin
•
restaurant français
bar boutique
café-terrasse

Club Elle inc., 5310, avenue du Parc, Montréal 8, Québec.

BEAUCHEMIN - BEATON - LAPOINTE
INGÉNIEURS CONSEILS

GÉNIE - URBANISME - ADMINISTRATION
pour travaux publics, municipaux et industriels
6655, Chemin de la Côte des Neiges Montréal 26
Tél.: 731-8521

PROCURER ET AGENT — GESTION DE PORTEFEUILLE

Crown Trust
COMPANY

M. PAUL A. CARDINAL, conseiller 393 OUEST, RUE ST-JACQUES
MONTRÉAL 842-8362



COMPRESSES
médicamenteuses
POUR LES YEUX

SOULAGE la fatigue des yeux, RAFRAÎCHIT et
STIMULE la peau tendre autour des yeux où la
fatigue et la tension sont susceptibles de paraître.
Aussi OPTREX EN FLACON (POUR LES BAINS D'YEUX)

Chez votre pharmacien

OPTREX
"le bien-être des yeux" OF-21

Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés

Comptables agréés

- | | | |
|-------------------------|------------------------|-------------------------|
| Maurice Samson, C.A. | Lucien P. Bélair, C.A. | Léon Côté, C.A. |
| Jean Lacroix, C.A. | Lionel Roussin, C.A. | Hensley Bourgouin, C.A. |
| Dollard Huot, C.A. | Raymond Fortier, C.A. | Percy Auger, C.A. |
| Albert Garneau, C.A. | Clément Primeau, C.A. | Marcel Imbleau, C.A. |
| Benoît Sylvain, C.A. | Pierre Lesage, C.A. | Vianney Forget, C.A. |
| Dennis Bell, C.A. | Pierre Chouinard, C.A. | Pierre Barry, C.A. |
| Raymond Couillard, C.A. | Gilles Trahan, C.A. | Adrien Côté, C.A. |
| Marcel Ducharme, C.A. | Marcel Mercier, C.A. | Jean-Paul Boyer, C.A. |
| Gilles Lévesque, C.A. | Pierre David, C.A. | Réal Auger, C.A. |
| Emile Mallette, C.A. | Robert Gariépy, C.A. | Jean-Paul Barbeau, C.A. |
| Emilien Gauthier, C.A. | Marthe Gauthier, C.A. | Jacques Miller, C.A. |
| Bertrand Laroche, C.A. | Roland Truchon, C.A. | Jean Favreau, C.A. |
| Pierre Pharand, C.A. | Clément Duchesne, C.A. | Paul A. Michaud, C.A. |
| Roland Lévesque, C.A. | Yves Beaulieu, C.A. | Denis Ménard, C.A. |
| Robert Blanchette, C.A. | Roger Joannette, C.A. | Jean M. Allard, C.A. |
| Jacques Trempe, C.A. | Jean Faucher, C.A. | André Lesage, C.A. |
| Pierre Vermette, C.A. | Gilles Beauvais, C.A. | Gérard Mongeau, C.A. |
| Gérard Trudeau, C.A. | Walter Rochford, C.A. | Conrad Ménard, C.A. |
| Réjean Myre, C.A. | Richard Jean, C.A. | Pierre Legault, C.A. |
| Clément Lussier, C.A. | Jacques Proulx, C.A. | Louis Gravel, C.A. |
| Pierre Grou, C.A. | | Raymond Roberge, C.A. |
| YVES Lamothe, C.A. | | Gaëtan Bruneau |
| Paul Gonthier, C.A. | | D. A. Ménard, C.A. |

Paul-E. Bonnier, C.A.

MONTRÉAL - QUÉBEC - RIMOUSKI

Suite 3100, Place Victoria, Montréal 3

861-5741

TRANSPORT LOCAL — LONGUE DISTANCE



TAXI ASSOCIATION LIMITED

Paul Bégin, président

RAPIDITÉ — SÉCURITÉ

Transports, légers ou lourds, exécutés à L'HEURE ou AU CONTRAT

2055, rue de Bullion

Tél.: 849-6131

AVIS... Nouveaux membres

Le Conseil d'administration recommande aux membres d'élire membres de la Chambre, les personnes suivantes qui en ont fait la demande au directeur général. S'il n'y a pas d'opposition à cette recommandation du Conseil, ces personnes deviendront membres de la Chambre de commerce du district de Montréal, auront tous les droits et seront assujetties à toutes les obligations des autres membres.


Cet avis se conforme aux articles 6 et 7 des règlements de la Chambre.

- Yvette Archambault**
Lucien Baillargeon,
Président et gérant,
Lucien Baillargeon, Inc.
Pierrette Boisclair, représentante,
United Accumulative Funds
Jean-E. Bouchard, vice-président,
General Bearing Service Ltée
Georges Boucher, notaire
Jean-Paul Bourgault,
Vice-président et gérant général,
Cité Electronique Inc.
Maurice Bourgault, secrétaire,
Gérant des ventes,
Cité Electronique Inc.
Gildas Caissie, propriétaire,
La Cie Acadia Enr'g.
Robert Chalut, gérant,
Auto Electric Ltée
Régis de la Loyère,
Vice-président exécutif,
Francolor Inc.
Georges Des Ormeaux, vendeur,
Collège Canadien du Bilinguisme
Jean-Guy Douville,
Directeur des ventes,
Librairie Beauchemin Limitée
Laurent Dubois, vendeur,
Royal Metal Corporation Ltd.
Gilles Durand, contrôleur,
Raymond Manufacturing Co. Ltd.
Wilfrid Gagnon, président,
Solpa Company
André Gouin, secrétaire-trésorier,
André Gouin Construction Inc.
Rolland Gravel, président,
Importations Québec Inc.
Stephen Harper, avocat,
Rollande Gagné, directrice,
Les Editions Intermonde
Robert Hogue, acousticien,
Centre Auditif de Montréal
Bertrand Lacombe, avocat,
Martineau, Walker, Allison, Beaulieu,
Tetley & Phelan
Roland Laliberté, gérant des ventes,
C.B. Powell Ltée
Gérard Latulippe, gérant,
Jos. Latulippe Ltée
Jean-Guy Legault, président
Jean-Guy Legault Assurances Ltée
Paul-Emile Linteau, huissier,
Paul E. Linteau
J. Z. Léon Patenaude, administrateur,
Conseil Supérieur du Livre Inc.
Robert Rocheleau, c.a., H. C. Bolduc Inc.
Mlle A. Ste-Marie, sec. en comptabilité,
Coopérative des producteurs de lait
de Montréal.
M. Guy Veilleux, président
Collectaïde Ltée. ☉

ACTIVITÉS DE VOTRE PRÉSIDENT

A chaque assemblée du Conseil d'administration, le président de la Chambre fait part aux administrateurs de ses activités depuis l'assemblée précédente. A chaque quinze jours, dans le but d'illustrer le rôle important que votre Chambre joue dans la société, "Commerce Montréal" publiera un résumé des "Activités de votre président".

Durant les derniers quinze jours, votre président ou son représentant a participé à:


- 17 mai : l'ouverture de Terre des Hommes;
- 18 mai : une réception d'étudiants choisis par la Chambre de commerce du Canada pour une tournée à travers le Canada;
- en mai : la préparation de la Conférence canadienne sur la pauvreté;
- 21 mai : une réunion en vue de la formation du Conseil du Patronat;
- 26 mai : une réception d'une délégation d'hommes d'affaires grecs;
- 27-29 mai: la Conférence canadienne sur l'Eglise et la pauvreté dans le monde;
- 27 mai : la soumission du rapport du Comité des nominations de la Chambre;
- 28 mai : une réception d'une vingtaine de fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures du Canada. 

Votre Chambre reçoit des fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures.

Votre Chambre, en collaboration avec l'Institut Canadien d'Education des Adultes et le Conseil des Ports Nationaux, recevait il y a quelques jours une vingtaine de fonctionnaires du ministère des Affaires extérieures en tournée à travers le pays.

Le but de la rencontre était de montrer le rôle national et international du port de Montréal.

M. Gilles Béchar, président du Comité du port de votre Chambre animait la réunion. Messieurs William Baatz, président du Conseil du Port de Montréal, Guy Beaudet, directeur du port, Conseil des Ports Nationaux, et Benoit Brouillette, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, participaient également à cette rencontre.

Enfin, le directeur général de votre Chambre expliqua jusqu'où cette dernière était sensibilisée aux affaires extérieures du Canada et le rôle qu'elle exerce en acheminant à qui de droit les centaines de demandes qui lui sont adressées chaque semaine. 

IN MEMORIAM

Me Honoré Parent, c.r.

Avocat distingué, homme d'affaires averti, Me Honoré Parent a loyalement servi notre communauté. Au cours de sa longue et brillante carrière, il fut, entre autres, membre du contentieux de la ville de Montréal, professeur à l'Ecole des Hautes Etudes de Montréal, directeur général du Trust Général du Canada, conseiller juridique de la Commission métropolitaine de Montréal, président du Cercle Universitaire de Montréal...

Il fut aussi président de La Chambre de commerce du district de Montréal durant l'année 1951-1952.

A sa famille éprouvée, votre Chambre offre ses plus sincères condoléances.

ROLLAND, LAFAILLE, MORIN INC.

R. Marcel Lafaille, prés.

COURTIERS AGRÉÉS EN ASSURANCES

Tél.: 937-4665
3974 OUEST, NOTRE-DAME
MONTREAL

COURTOIS, FREDETTE, CHARETTE & CIE

Comptables agréés

Florian Frédette, C.A.	Guy Charette, C.A.
Roger Poupart, C.A.	Martin Lajeunesse, C.A.
Hubert Mercier, C.A.	Jean C. Racette, C.A.
Louis Bellefleur, C.A.	Gilles Fousse, C.A.
Honoré Mercier, C.A.	Jean-Paul Berti, C.A.

507 Place d'Armes
842-8621 Montréal



Artiste fleuriste

Madame C.-M. La Bissonnière

1024 est, rue Mont Royal
Tél.: 526-5577

Saint-Denis, Messier & Associés Inc.

CONSEILLERS EN ADMINISTRATION

360, rue Saint-Jacques, Suite 1225 — Tél.: 842-9131



La plus vaste établissement artisanal en Amérique du Nord
la centrale d'artisanat du Québec

1450, rue St-Denis, Montréal

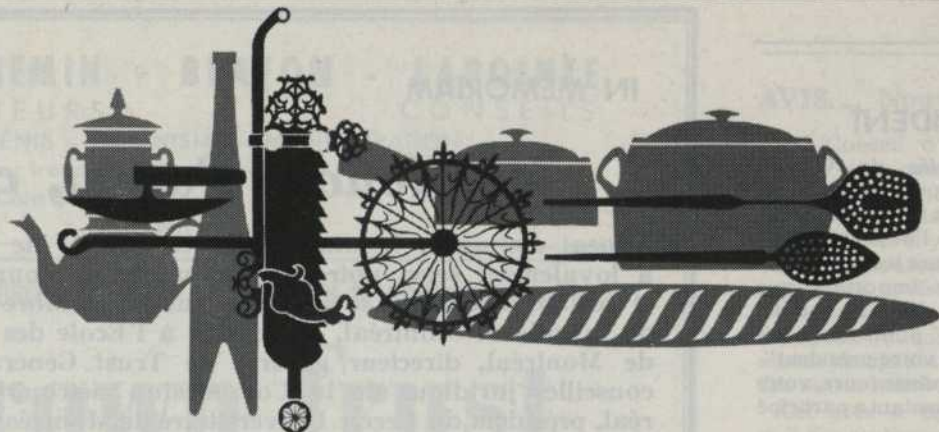
A deux pas de la station Berri-DeMontigny (sortie St-Denis)

Aussi: Hôtel Reine Elizabeth, et 403 est, rue Ste-Catherine



Courtiers en douanes. Entreponeurs. Expéditeurs internationaux.
Dédouanement à tous les ports canadiens.

118, rue Saint-Pierre Montréal Tél.: 844-1561*



restaurants réputés



Dino's

Cuisine française et italienne

Bar-B-Q
Livraison gratuite dans le nord de Montréal

Nouvelle administration canadienne-française

Tél.: 384-1500
7905, RUE SAINT-DENIS

Pour un bifteck, vieilli à point et de marque rouge, rendez-vous

Chez François

415 EST, RUE SAINTE-CATHERINE
Tél.: 845-9182

YORK STEAK HOUSE



Grillades sur charbon de bois
Tous les jours de 11 a.m. à 8 p.m.

Pour réservations: 866-1021
750 ouest, rue Notre-Dame
Près Place Victoria
Permis R.A.Q.

LA CAVE DES MOINES

STEAK SUR CHARBON DE BOIS



avec vos vins favoris
De 12 a.m. à 3 p.m.

1250, rue Saint-Denis
861-6331, 6978

HOTEL

La Sapinière

VAL DAVID, P.Q.

- SON RESTAURANT
- SON AMBIANCE
- SA CAVE — Choix de 250 crus.

Jean-Louis Dufresne,
dir. propriétaire



Tél.: Val-David : 322-2020
Montréal : 866-8262

ATMOSPHÈRE ORIENTALE
Cuisine française et orientale

NEUF SALLES DE RÉCEPTION POUR TOUTES OCCASIONS



SAMBO

Le RESTAURANT de Distinction

5666 est, rue SHERBROOKE
Pour réservations: 256-1694

BEUKIRI



STEAK-BIFTECK
grillés sur charbon de bois

750, RUE WINDSOR, près Saint-Jacques
Pour réservations: 866-3325
Tous les jours de 11 a.m. à 2 a.m.
Permis R.A.Q.

La Salle

Entièrement rénové et sous nouvelle administration

Chambres simples à partir de \$11.00
Chambres doubles à partir de \$14.00

LA CAVE A VINS
Tous les midis: Buffet à \$2.00

LE CAVELIER
Déjeuners d'affaires à partir de \$1.85
"La meilleure table d'Hôte à Montréal"

Stationnement gratuit

Hôtel de LaSalle
1240, rue Drummond, Montréal 25
Tél.: 866-6492



Restaurant Provençal
1279, rue Saint-Hubert 842-3488